

Número de compte

Code du rep

Formulaire **W-8BEN**

(Révisé en octobre 2021)

Department of the Treasury  
Internal Revenue Service

**Certificat de statut d'étranger d'un propriétaire bénéficiaire aux fins des retenues et des déclarations fiscales aux États-Unis (particuliers)**

- ▶ **Formulaire pour les particuliers; les entités doivent utiliser le formulaire W8-BEN-E.**
- ▶ **Les plus récents renseignements sur le formulaire W-8BEN et les instructions s'y rapportant se trouvent sur le site [www.irs.gov/FormW8BEN](http://www.irs.gov/FormW8BEN).**
- ▶ **Remettre le présent formulaire à l'agent de retenue d'impôt ou au payeur. Ne pas l'envoyer à l'IRS.**

OMB N° 1545-1621

**Ne PAS utiliser ce formulaire si :**

**Formulaire à utiliser :**

- Vous n'êtes PAS un particulier ..... W-8BEN-E
- Vous êtes un citoyen américain ou une personne américaine, y compris une personne ayant le statut d'étranger résident ..... W-9
- Vous êtes un propriétaire bénéficiaire dont le revenu est effectivement lié à l'exercice d'activités commerciales aux États-Unis (autres que les services personnels) ..... W-8ECI
- Vous êtes un propriétaire bénéficiaire qui reçoit une rémunération pour des services personnels rendus aux États-Unis ..... 8233 ou W-4
- Vous êtes une personne qui agit à titre d'intermédiaire ..... W-8IMY

**Remarque :** Si vous êtes résident d'un territoire partenaire de la FATCA (c'est-à-dire un territoire visé par un accord intergouvernemental avec réciprocité selon le modèle 1), certains renseignements fiscaux doivent être fournis à votre territoire de résidence.

**Partie I Identité du propriétaire bénéficiaire (voir les instructions)**

|   |   |
|---|---|
| <b>1</b> Nom du particulier qui est le propriétaire bénéficiaire  | <b>2</b> Pays de citoyenneté  |
| <b>3</b> Adresse de la résidence permanente (numéro, rue, app. ou bureau, route rurale). <b>Ne pas utiliser de boîte postale ou l'adresse d'un tiers.</b> |   |
| Ville, État ou province. Inscrire le code postal, le cas échéant.   | pays  |
| <b>4</b> Adresse postale (si elle diffère de l'adresse ci-dessus)   |   |
| Ville, État ou province. Inscrire le code postal, le cas échéant.   | pays  |
| <b>5</b> Numéro d'identification aux fins de l'impôt individuel (NSS ou NIII), le cas échéant   |   |
| <b>6a</b> Numéro d'identification aux fins de l'impôt étranger (voir les instructions)  | <b>6b</b> Cocher si la loi n'exige pas que ce numéro soit donné..... <input type="checkbox"/> |
| <b>7</b> Numéro(s) de référence (voir les instructions)   | <b>8</b> Date de naissance (JJ-MM-AAAA) (voir les instructions)                               |

**Partie II Demande d'avantages en vertu d'une convention fiscale (aux fins du chapitre 3 seulement) (voir les instructions)**

- 9** J'atteste que le propriétaire bénéficiaire est un résident de \_\_\_\_\_ selon la définition de la convention fiscale conclue entre les États-Unis et ce pays.
- 10 Conditions et taux particuliers** (s'il y a lieu – voir les instructions) : Le propriétaire bénéficiaire invoque les dispositions de l'article et de l'alinéa \_\_\_\_\_ de la convention indiquée à la ligne 9 ci-dessus pour demander un taux de retenue de \_\_\_\_\_ % sur (préciser le type de revenu) :

Expliquer les conditions supplémentaires de l'article et de l'alinéa auxquelles le propriétaire bénéficiaire répond pour être admissible à la retenue de taux : \_\_\_\_\_

**Partie III Attestation**

Sous peine de parjure, je déclare avoir examiné les renseignements fournis dans ce formulaire et qu'à ma connaissance, ils sont véridiques, exacts et complets. J'atteste également, sous peine de parjure, que :

- Je suis le particulier qui est propriétaire bénéficiaire (ou je suis autorisé à signer en son nom) de tous les revenus auxquels le présent formulaire fait référence, ou que je remplis le présent formulaire afin d'établir mon statut aux fins du chapitre 4.
- Le particulier désigné à la ligne 1 du présent formulaire n'est pas une personne américaine.
- Le présent formulaire porte sur :
  - a) le revenu qui n'est pas effectivement lié à l'exercice d'activités commerciales aux États-Unis;
  - b) le revenu effectivement lié à l'exercice d'activités commerciales aux États-Unis, mais non assujéti à l'impôt en vertu d'une convention fiscale applicable;
  - c) la part de l'associé dans le revenu imposable d'une société de personnes lié à l'exercice d'activités commerciales aux États-Unis; ou
  - d) le montant réalisé par l'associé à la suite du transfert d'une participation dans une société de personnes assujéti à une retenue en vertu de l'article 1446(f).
- La personne désignée à la ligne 1 du présent formulaire est un résident du pays qui a conclu la convention fiscale figurant à la ligne 9 du formulaire (s'il y a lieu) au sens de la convention fiscale entre les États-Unis et ce pays, et
- Pour les opérations de courtage ou de troc, le propriétaire bénéficiaire est une personne étrangère exonérée selon la définition énoncée dans les instructions.

En outre, j'autorise que le formulaire soit remis à un agent de retenue d'impôt qui contrôle, reçoit ou garde le revenu dont je suis le propriétaire bénéficiaire ou à tout agent de retenue d'impôt qui peut effectuer le versement du revenu dont je suis le propriétaire bénéficiaire. **Je conviens de soumettre un nouveau formulaire dans les 30 jours si toute attestation effectuée sur le présent formulaire devient inexacte.**

**Signer ici**

Je certifie que je suis un signataire autorisé de la personne dont le nom figure à la ligne 1 de ce formulaire.

Signature du propriétaire bénéficiaire (ou du particulier autorisé à signer pour le propriétaire bénéficiaire)

Date (JJ-MM-AAAA)

Nom du signataire en caractères d'imprimerie

# Instructions relatives au formulaire W-8BEN



Department of the Treasury  
Internal Revenue Service

(Révisé en octobre 2021)

## Certificat de statut d'étranger d'un propriétaire bénéficiaire aux fins des retenues et des déclarations fiscales aux États-Unis (particuliers)

Les renvois d'articles réfèrent à l'*Internal Revenue Code*, sauf indication contraire.

### Faits nouveaux

Pour connaître les changements à venir concernant le formulaire W-8BEN et ses instructions, comme l'adoption d'une loi après la publication de ces documents, consultez le site [IRS.gov/FormW8BEN](https://www.irs.gov/FormW8BEN).

### Quoi de neuf

**Directives en vertu de l'article 1446(f).** La *Tax Cuts and Jobs Act* (TCJA) a été modifiée par l'ajout de l'article 1446(f). Selon les dispositions de cet article, si une partie du gain découlant de la disposition d'une participation dans une société de personnes est traitée en vertu de l'article 864(c)(8) comme un gain effectivement lié, le cessionnaire qui achète une participation dans une telle société de personnes d'un cédant non américain doit, d'une manière générale, retenir un impôt correspondant à 10 % du montant réalisé à la disposition, à moins qu'une exception à la retenue d'impôt ne s'applique. Le document T.D. 9926 publié le 30 novembre 2020 (84 FR 76910) contient les règlements définitifs (l'article 1446(f) des règlements) concernant les retenues et les déclarations exigées en vertu de l'article 1446(f), notamment les exigences en matière de retenue d'impôt qui s'appliquent aux courtiers effectuant des transferts de participations dans des sociétés de personnes cotées en bourse. L'article 1446(f) des règlements vient également modifier certaines exigences en vertu de l'article 1446(a) relatives à la retenue et à la déclaration des distributions effectuées par les sociétés de personnes cotées en bourse. La retenue d'impôt sur les transferts de participations dans des sociétés de personnes cotées en bourse et les révisions de l'article 1446(f) des règlements relatives à la retenue d'impôt sur les distributions de sociétés de personnes cotées en bourse en vertu de l'article 1446(a) s'appliqueront aux transferts et aux distributions effectués à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2023. Voir l'[avis 2021-51](#), 2021-36 I.R.B. 361, pour de plus amples renseignements. Les dispositions de l'article 1446(f) des règlements concernant la retenue d'impôt et la déclaration des transferts de participations dans des sociétés de personnes autres que des sociétés de personnes cotées en bourse s'appliquent généralement aux transferts effectués après le 29 janvier 2021. Les présentes instructions ont été mises à jour afin de permettre l'utilisation de ce formulaire par un

particulier qui cède une participation dans une société de personnes assujettie à une retenue sur le montant réalisé à la suite du transfert. Consultez la [publication 515](#) pour obtenir une analyse supplémentaire de la retenue prévue à l'article 1446(f), y compris les dates d'entrée en vigueur de chaque disposition.

**Nouvelles lignes 6a et 6b.** La nouvelle ligne 6b, « Cocher si la loi n'exige pas que ce numéro soit donné », a été ajoutée à l'intention des titulaires de compte qui doivent normalement inscrire un numéro d'identification aux fins de l'impôt étranger (NIIE) à la ligne 6 (maintenant la ligne 6a) pour indiquer qu'ils ne sont pas légalement tenus d'obtenir un NIIE de leur territoire de résidence. Voir les instructions pour la [ligne 6a](#) et la [ligne 6b](#) ci-dessous.

**Ligne 10, Demande d'avantages en vertu d'une convention fiscale.** Les instructions relatives à cette ligne ont été mises à jour afin d'inclure les déclarations exigées des particuliers qui demandent des avantages en vertu d'une convention fiscale à l'égard des bénéficiaires ou des gains d'entreprise non attribuables à un établissement permanent, y compris pour un associé étranger qui tire des gains assujettis à l'impôt en vertu de l'alinéa 864(c)(8) lors du transfert d'une participation dans une société de personnes et qui serait assujetti à une retenue en vertu de l'article 1446(f). Les instructions relatives à cette ligne ont également été mises à jour afin de tenir compte des déclarations exigées des particuliers qui demandent des avantages en vertu d'une convention fiscale qui se rapportent à un système fiscal fondé sur les versements.

#### Information exigée en vertu de l'article 6050Y.

Les instructions ont été mises à jour afin d'encadrer l'utilisation du formulaire W-8BEN par un particulier étranger qui vend un contrat d'assurance-vie ou une participation dans ce contrat, ou qui est bénéficiaire d'une prestation de décès à déclarer aux fins de l'information exigée en vertu de l'article 6050Y.

**Signature électronique.** Ces instructions ont été mises à jour afin d'inclure des directives supplémentaires dans les règlements définitifs publiés en vertu du chapitre 3 (T.D. 9890) concernant l'utilisation des signatures électroniques sur les certificats de retenue d'impôt. Voir la section [Attestation](#) à la Partie III, ci-dessous, ainsi que l'article 1.1441-1(e)(4)(i)(B) des règlements.

**Renseignements supplémentaires.** Vous trouverez des renseignements supplémentaires sur la FATCA à l'adresse [IRS.gov/FATCA](https://www.irs.gov/FATCA).

# Instructions générales

Vous trouverez les définitions des termes utilisés dans les présentes instructions à la section [Définitions](#), ci-dessous.

## Objet du formulaire

### Établissement du statut aux fins du chapitre 3.

Les personnes étrangères sont assujetties à un taux d'imposition de 30 % aux États-Unis sur le revenu de source américaine qu'elles reçoivent qui est constitué des éléments suivants :

- intérêts (y compris certains escomptes d'émission);
- dividendes;
- loyers;
- redevances;
- primes;
- rentes;
- rémunération pour services rendus ou à rendre;
- paiements de remplacement dans le cadre d'une opération de prêt sur titres; ou
- autres gains, profits ou revenus annuels ou périodiques fixes ou déterminables.

Ce taux s'applique au montant brut payé et est généralement perçu au moyen d'une retenue prélevée conformément à l'article 1441. Un paiement est réputé avoir été effectué qu'il soit versé directement au propriétaire bénéficiaire ou à une autre personne (intermédiaire, agent, associé) pour le compte du propriétaire bénéficiaire.

En outre, l'article 1446(a) exige d'une société de personnes qui exerce des activités commerciales aux États-Unis qu'elle effectue la retenue d'impôt sur la part du revenu imposable effectivement lié qui est versée à un associé étranger. De plus, l'article 1446(f) exige généralement que le cessionnaire d'une participation dans une société de personnes (ou le courtier dans le cas d'un transfert d'une participation dans une société de personnes cotée en bourse) effectue une retenue sur le montant réalisé par une personne étrangère au moment du transfert lorsqu'une partie du gain découlant du transfert est considérée comme un gain effectivement lié en vertu de l'alinéa 864(c)(8). En règle générale, une personne étrangère répond aux exigences de déclaration de l'article 1446(a) ou (f) si elle est un associé d'une société de personnes qui produit un formulaire de la série W-8BEN pour l'application des articles 1441 ou 1442. Toutefois, il arrive que les déclarations requises en vertu des articles 1441 et 1442 diffèrent de celles requises en vertu de l'article 1446(a) ou (f). Reportez-vous aux articles 1.1446-1 à 1.1446-6 des règlements (pour les exigences documentaires de l'article 1446(a)) et aux articles 1.1446(f)-2 et 1.1446(f)-4 des règlements (pour les exigences documentaires de l'article 1446(f)).

**Remarque.** Le propriétaire d'une entité assimilable à son propriétaire (y compris un particulier), plutôt que cette entité elle-même, est tenu de produire le formulaire W-8BEN pertinent aux fins de l'article 1446(a) ou (f), ou aux fins du chapitre 3 ou 4.

Si vous recevez certains types de revenus, vous devez produire le formulaire W-8BEN aux fins suivantes :

- établir que vous n'êtes pas une personne américaine;
- déclarer que vous êtes le propriétaire bénéficiaire du revenu pour lequel le formulaire W-8BEN est produit ou un associé étranger d'une société de personnes assujettie à l'article 1446(a); et
- s'il y a lieu, demander une réduction du taux de retenue d'impôt ou une exonération de la retenue à titre de résident d'un pays étranger avec lequel les États-Unis ont conclu une convention fiscale et de personne admissible aux avantages en vertu de cette convention.

Il se peut que vous soyez également tenu de produire le formulaire W-8BEN pour demander d'être exonéré de la déclaration de renseignements internes et de la retenue d'impôt de réserve (au taux prévu selon l'article 3406) à l'égard de certains types de revenus qui ne sont pas assujettis à la retenue d'impôt de 30 % applicable aux personnes étrangères en vertu de l'article 1441, dont :

- les revenus de courtage;
- les escomptes d'émission à court terme (183 jours ou moins);
- les intérêts sur des dépôts bancaires;
- les intérêts, les dividendes, les loyers ou les redevances de source étrangère;
- les gains sur les paris placés par un particulier étranger non résident dans le cadre d'un jeu de black-jack, de baccarat, de dés, de roulettes ou de « big-6 wheel »; et
- les revenus bruts de source américaine liés au transport, au sens de l'article 887(b)(1), qui sont imposables en vertu de l'article 887(a).

Un agent de retenue d'impôt ou un payeur peut utiliser un formulaire W-8BEN dûment rempli pour traiter un paiement visé par le formulaire comme un paiement versé à une personne étrangère qui détient en propriété bénéficiaire les montants payés. S'il y a lieu, l'agent de retenue d'impôt peut utiliser le formulaire W-8BEN pour appliquer un taux de retenue d'impôt réduit ou n'appliquer aucune retenue.

Veillez remettre le formulaire W-8BEN à l'agent de retenue d'impôt ou au payeur avant que le revenu vous soit versé ou soit porté au crédit de votre compte. L'omission de fournir un formulaire W-8BEN lorsqu'on le demande peut entraîner l'application du taux de retenue de 30 % applicable aux personnes étrangères ou du taux de retenue de réserve aux fins de l'article 3406.

### Établissement du statut aux fins du chapitre 4.

Une institution financière étrangère (IFE) peut utiliser un formulaire W-8BEN dûment rempli pour établir votre statut de personne étrangère aux fins du chapitre 4. Le formulaire W-8BEN doit être fourni à l'IFE lorsque celle-ci le demande. Sinon, le revenu de source américaine qui vous est payé ou qui est crédité à votre compte peut être assujéti à un taux de retenue d'impôt de 30 % en tant que titulaire de compte récalcitrant. Veuillez vous reporter à la définition de [Montant assujéti à une retenue d'impôt](#), ci-dessous.



**Renseignements supplémentaires.** Pour obtenir plus de détails ainsi que les instructions destinées à l'agent de retenue d'impôt, lisez les instructions à l'intention du demandeur des formulaires W-8BEN, W-8BEN-E, W-8ECI, W-8EXP et W-8IMY.

## Qui doit produire le formulaire W-8BEN

Vous devez remettre le formulaire W-8BEN à l'agent de retenue d'impôt ou au payeur si vous êtes un étranger non résident qui est le propriétaire bénéficiaire d'un montant assujéti à une retenue d'impôt ou si vous êtes un titulaire d'un compte auprès d'une IFE qui fournit des documents attestant que vous êtes un étranger non résident. Si vous êtes le propriétaire unique d'une entité assimilable à son propriétaire, vous êtes réputé être le propriétaire bénéficiaire du revenu reçu par cette entité. Remettez le formulaire W-8BEN lorsque l'agent de retenue d'impôt, le payeur ou l'IFE le demandent, que vous demandiez ou non une réduction du taux de retenue d'impôt ou une exonération de la retenue.

Vous devez remettre le formulaire W-8BEN à une entité de règlement de paiements qui demande ce formulaire si vous êtes un particulier étranger qui reçoit des paiements à déclarer en vertu de l'article 6050W (transactions au moyen d'une carte de paiement ou d'un réseau de tiers) en tant que bénéficiaire participant. Toutefois, si les paiements constituent un revenu qui est effectivement lié à l'exercice d'activités commerciales aux États-Unis, vous devez remettre plutôt le formulaire W-8ECI à l'entité de règlement de paiements.

Vous devez remettre le formulaire W-8BEN à l'émetteur visé à l'article 6050Y(b) (au sens de l'article 1.6050Y-1(a)(8)(iii) des règlements) si vous êtes un particulier qui est le vendeur d'un contrat d'assurance-vie ou d'un intérêt dans ce contrat au sens de l'article 6050Y (en excluant un paiement de revenu effectivement lié). Reportez-vous à l'article 1.6050Y-3 des règlements.

Vous devez remettre le formulaire W-8BEN au payeur (au sens de l'article 1.6050Y-1(a)(11) des règlements) afin d'établir votre statut d'étranger si vous êtes un particulier qui reçoit une prestation de décès à déclarer aux fins de l'article 6050Y ou du chapitre 3. Reportez-vous à l'article 1.6050Y-4 des règlements.

### ***N'utilisez pas le formulaire W-8BEN dans les cas suivants :***

- Vous êtes une entité étrangère qui documente son statut d'étranger ou son statut aux fins du chapitre 4, ou qui souhaite se prévaloir d'avantages en vertu d'une convention fiscale. Utilisez plutôt le formulaire W-8BEN-E.
- Vous êtes un citoyen des États-Unis (même si vous résidez à l'extérieur des États-Unis) ou une autre personne américaine (y compris un particulier étranger résident). Utilisez plutôt le formulaire W-9 pour documenter votre statut de personne américaine.
- Vous agissez en qualité d'intermédiaire étranger (c'est-à-dire que vous agissez non pas pour votre propre compte, mais pour le compte d'autres personnes en qualité de mandataire, de prête-nom ou de dépositaire). Utilisez plutôt le formulaire W-8IMY.

- Vous êtes un particulier étranger non résident qui demande une exonération des retenues d'impôt sur la rémunération tirée d'une profession indépendante ou dépendante de prestation de services personnels exercée aux États-Unis. Utilisez plutôt le formulaire 8233 ou le formulaire W-4.
- Vous touchez des revenus effectivement liés à l'exploitation d'un commerce ou d'une entreprise aux États-Unis, à l'exception de revenus qui vous sont distribués par une société de personnes. Utilisez plutôt le formulaire W-8ECI. Si une partie du revenu pour lequel vous avez produit un formulaire W-8BEN devient effectivement liée à l'exercice d'activités commerciales aux États-Unis, il s'agit d'un changement de situation et le formulaire W-8BEN n'est plus valide à l'égard de ce revenu. Vous devez alors produire le formulaire W-8ECI. Reportez-vous à la section [Changement de situation](#), ci-dessous.
- Vous êtes le fiduciaire d'une fiducie étrangère. Utilisez plutôt le formulaire W-8BEN-E ou W-8IMY pour la fiducie.

**Remettez le formulaire W-8BEN à l'agent de retenue d'impôt.** N'envoyez pas le formulaire W-8BEN à l'IRS. Remettez-le plutôt à la personne qui vous le demande. En règle générale, il s'agit de la personne de qui vous recevez le paiement ou qui crédite votre compte ou encore d'une société de personnes qui vous distribue le revenu. Une IFE peut également vous demander le formulaire pour attester que votre compte est différent d'un autre compte américain. Remettez le formulaire W-8BEN à la personne qui vous le demande avant que le paiement vous soit versé, qu'il soit crédité à votre compte ou qu'il vous soit distribué. Si vous ne remettez pas ce formulaire, l'agent de retenue d'impôt peut être tenu d'appliquer le taux de retenue de 30 % (en vertu des chapitres 3 et 4), le taux de retenue de réserve ou le taux applicable en vertu de l'article 1446. Si un même agent de retenue d'impôt vous verse différents types de revenu à l'égard desquels vous souhaitez vous prévaloir d'avantages différents, l'agent de retenue d'impôt peut, à son choix, exiger que vous remettiez un formulaire W-8BEN pour chaque type de revenu différent. En général, vous devez remettre un formulaire W-8BEN distinct à chaque agent de retenue d'impôt.

**Remarque.** Si vous détenez le revenu ou le compte conjointement avec une ou plusieurs autres personnes, le revenu ou le compte sera considéré par l'agent de retenue d'impôt comme étant détenu par une personne étrangère qui est un propriétaire bénéficiaire du paiement seulement si tous les propriétaires produisent un formulaire W-8BEN ou W-8BEN-E. Toutefois, si l'agent de retenue d'impôt ou l'institution financière reçoit un formulaire W-9 d'un des propriétaires conjoints, le paiement sera considéré comme étant versé à une personne américaine et le compte, comme étant un compte américain.

**Expiration du formulaire W-8BEN.** En règle générale, le formulaire W-8BEN demeure en vigueur aux fins de l'établissement du statut d'étranger à partir de la date à laquelle le formulaire est signé jusqu'au dernier jour de la troisième année civile suivante, à moins qu'un changement de situation n'ait rendu inexacts les renseignements figurant sur le formulaire. Par exemple, un formulaire W-8BEN signé le 30 septembre 2015 demeure valide jusqu'au 31 décembre 2018.

Toutefois, dans certaines conditions, un formulaire W-8BEN demeurera en vigueur jusqu'à ce qu'un changement de situation survienne. Pour établir la période de validité d'un formulaire W-8BEN aux fins du chapitre 4, reportez-vous à l'article 1.1471-3(c)(6)(ii) des règlements. Pour établir la période de validité d'un formulaire W-8BEN aux fins du chapitre 3, reportez-vous à l'article 1.1441-1(e)(4)(ii) des règlements.

**Changement de situation.** Si, en raison d'un changement de situation, les renseignements figurant sur le formulaire W-8BEN que vous avez soumis deviennent inexacts, vous devez en aviser l'agent de retenue d'impôt, le payeur ou l'IFE dans les 30 jours suivant le changement de situation et produire un nouveau formulaire W-8BEN ou un autre formulaire pertinent.

Si vous utilisez le formulaire W-8BEN pour attester que vous êtes une personne étrangère, le remplacement d'une adresse par une adresse aux États-Unis constitue un changement de situation. En règle générale, le remplacement d'une adresse par une adresse dans le même pays étranger ou dans un autre pays étranger ne constitue pas un changement de situation. Toutefois, si vous utilisez le formulaire W-8BEN pour demander à vous prévaloir d'avantages en vertu d'une convention fiscale, un déménagement aux États-Unis ou dans tout autre pays que celui où vous avez demandé à vous prévaloir de ces avantages constitue un changement de situation. Dans ce cas, vous devez en aviser l'agent de retenue d'impôt, le payeur ou l'IFE dans les 30 jours qui suivent le déménagement.

Si vous devenez un citoyen ou un étranger résident des États-Unis après avoir produit un formulaire W-8BEN, vous n'êtes plus assujéti au taux de retenue d'impôt de 30 % prévu par l'article 1441 ou au taux de retenue prévu par l'article 1446 sur la part du revenu imposable effectivement lié qui est versée à des associés étrangers. Si vous avez un compte auprès d'une IFE, celle-ci peut être assujéti à des obligations de déclaration à l'égard du compte en vertu du chapitre 4. Vous devez en aviser l'agent de retenue d'impôt, le payeur ou l'IFE dans les 30 jours qui suivent la date à laquelle vous êtes devenu un citoyen ou un étranger résident des États-Unis. Vous pourriez être tenu de produire un formulaire W-9. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le formulaire W-9 et ses instructions.



*Vous pouvez être un résident des États-Unis aux fins de l'impôt selon le nombre de jours où vous êtes physiquement présent aux États-Unis sur une période de trois ans. Consultez la publication 519, qui se trouve à l'adresse [IRS.gov/Pub519](https://www.irs.gov/pub/519). Si vous répondez au « critère de la présence substantielle », vous devez en aviser l'agent de retenue d'impôt, le payeur ou l'institution financière auprès de laquelle vous avez un compte dans les 30 jours et produire un formulaire W-9.*

## Définitions

**Accord intergouvernemental.** Un accord intergouvernemental est soit de modèle 1, soit de modèle 2. Vous trouverez la liste des territoires considérés comme assujéti à un accord intergouvernemental de modèle 1 ou de modèle 2, à l'adresse <https://www.treasury.gov/resource-center/tax-policy/treaties/Pages/FATCA-Archive.aspx>.

Un **accord intergouvernemental de modèle 1** est un accord conclu entre les États-Unis ou le département du Trésor et un gouvernement étranger ou un ou plusieurs organismes d'un gouvernement étranger en vue d'appliquer la FATCA au moyen d'une déclaration de renseignements par les IFE à ce gouvernement étranger ou à son organisme, suivie d'une transmission automatique des renseignements déclarés à l'IRS. Une IFE dans un territoire visé par un accord intergouvernemental de modèle 1 qui déclare des renseignements concernant ses comptes au gouvernement de ce territoire est appelée une **IFE déclarante de modèle 1**.

Un **accord intergouvernemental de modèle 2** est un accord ou un arrangement conclu entre les États-Unis ou le département du Trésor et un gouvernement étranger ou un ou plusieurs organismes d'un gouvernement étranger en vue d'appliquer la FATCA au moyen d'une déclaration de renseignements par les IFE directement à l'IRS, conformément aux exigences d'un accord d'IFE, complétée par un échange de renseignements entre ce gouvernement ou son organisme et l'IRS. Une IFE dans un territoire visé par un accord intergouvernemental de modèle 2 qui a conclu un accord d'IFE à l'égard d'une succursale est une IFE participante, mais elle peut aussi être appelée une **IFE déclarante de modèle 2**.

**Agent de retenue d'impôt.** Toute personne, américaine ou étrangère, qui contrôle, reçoit, garde, cède ou verse un revenu annuel ou périodique fixe ou déterminable de source américaine assujéti à une retenue d'impôt en vertu des chapitres 3 ou 4 est un agent de retenue d'impôt. L'agent de retenue d'impôt peut être un particulier, une société par actions, une société de personnes, une fiducie, une association ou toute autre entité, y compris sans s'y limiter un intermédiaire étranger, une société de personnes étrangère et une succursale américaine de certaines banques et sociétés d'assurance étrangères.

Aux fins de l'article 1446, l'agent responsable des retenues d'impôt est la société de personnes qui exerce des activités commerciales aux États-Unis. Dans le cas d'une distribution effectuée par une société de personnes cotée en bourse, l'agent de retenue d'impôt peut être, aux fins de l'article 1446(a), la société de personnes cotée en bourse, un prête-nom détenant une participation au nom d'une personne étrangère, ou les deux. Reportez-vous aux articles 1.1446-1 à 1.1446-6 des règlements.

**Bénéficiaire participant.** Un bénéficiaire participant désigne toute personne qui accepte une carte de paiement comme moyen de paiement ou qui accepte un paiement effectué par un organisme de règlement tiers pour régler une transaction au moyen d'un réseau de tiers.

**Cédant.** Un cédant est une personne, étrangère ou américaine, qui transfère une participation dans une société de personnes. Dans le cas d'une fiducie, dans la mesure où la totalité ou une partie de son revenu est considérée comme étant la propriété du concédant ou d'une autre personne en vertu des articles 671 à 679 (cette fiducie étant une fiducie de cédant), le terme cédant s'entend du concédant ou de l'autre personne.

**Cessionnaire.** Un cessionnaire est une personne, étrangère ou non, qui acquiert une participation dans une société de personnes au moyen d'un transfert et comprend une société de personnes qui effectue une distribution.

**Chapitre 3.** Cette référence renvoie au chapitre 3 de l'Internal Revenue Code (*Withholding of Tax on Nonresident Aliens and Foreign Corporations*). Ce chapitre renferme les articles 1441 à 1464, à l'exception des articles 1445 et 1446.

**Chapitre 4.** Cette référence renvoie au chapitre 4 de l'Internal Revenue Code (*Taxes to Enforce Reporting on Certain Foreign Accounts*). Ce chapitre englobe les articles 1471 à 1474.

**Compte financier.** Un compte financier désigne :

- un compte de dépôt administré par une institution financière;
- un compte de garde administré par une institution financière;
- des participations dans des actions ou des titres de créance (autres que des participations régulièrement négociées sur un marché de titres établi) détenues par des entités de placement et des sociétés de portefeuille, centres de trésorerie ou institutions financières définis dans l'article 1.1471-5(e) des règlements;
- des contrats d'assurance avec valeur de rachat; et
- des contrats de rente.

Le chapitre 4 prévoit des exceptions dans le cas de comptes comme certains comptes d'épargne à traitement fiscal avantageux; des contrats d'assurance-vie temporaire; des comptes détenus par des successions; des comptes de garantie bloqués; et des contrats de rente. Ces exceptions sont assujetties à certaines conditions. Reportez-vous à l'article 1.1471-5(b)(2) des règlements. Des comptes peuvent aussi être exclus de la définition d'un compte financier en vertu d'un accord intergouvernemental applicable.

**Entité de règlement de paiements.** Une entité de règlement de paiements est une entité d'affiliation de commerçants ou un organisme de règlement tiers. Selon l'article 6050W, une entité de règlement de paiements est généralement tenue de déclarer les paiements effectués pour régler des transactions au moyen d'une carte de paiement ou d'un réseau de tiers. Toutefois, une entité de règlement de paiements n'est pas tenue de déclarer les paiements versés à un propriétaire bénéficiaire qui a produit un formulaire W-8 pertinent attestant son statut d'étranger.

**Entité hybride.** Une entité hybride est une personne (autre qu'un particulier) qui est considérée comme étant assimilable à son propriétaire aux fins de la déclaration de son statut en vertu du Code, mais qui n'est pas considérée ainsi par un pays avec lequel les États-Unis ont conclu une convention fiscale. Le statut d'entité hybride permet de se prévaloir d'avantages en vertu de la convention.

**Entité assimilable à son propriétaire.** Une entité commerciale qui a un propriétaire unique et qui n'est pas une société par actions en vertu de l'article 301.7701-2(b) des règlements est une entité assimilable à son propriétaire et n'est pas considérée comme une entité distincte de son propriétaire. Une entité assimilable à son propriétaire n'a pas à remettre un formulaire W-8BEN à une société de personnes aux fins de l'article 1446 ou à une IFE aux fins du chapitre 4. Le propriétaire de cette entité doit plutôt fournir les documents pertinents. Veuillez consulter les articles 1.1446-1 et 1.1471-3(a)(3)(v), respectivement.

Certaines entités considérées à ce titre aux fins de l'impôt américain peuvent être admissibles aux avantages en vertu d'une convention fiscale applicable (voir la définition d'une [entité hybride](#) ci-dessus). Une entité hybride qui souhaite se prévaloir d'avantages en vertu d'une convention fiscale est tenue de remplir le formulaire W-8BEN-E. Reportez-vous au formulaire W-8BEN-E et à ses instructions.

**IFE participante.** Une IFE participante est une IFE qui a convenu de se conformer aux modalités d'un accord d'IFE à l'égard de toutes les succursales de l'IFE, autres qu'une succursale qui est une IFE déclarante de modèle 1 ou une succursale américaine. L'expression « IFE participante » désigne aussi une IFE déclarante de modèle 2 et une succursale d'un intermédiaire agréé d'une institution financière américaine, à moins que cette succursale soit une IFE déclarante de modèle 1.

**IFE réputées conformes.** En vertu de l'article 1471(b)(2), certaines IFE sont réputées se conformer aux règlements du chapitre 4 sans qu'elles doivent conclure un accord d'IFE avec l'IRS. Toutefois, certaines IFE réputées conformes sont tenues de s'inscrire auprès de l'IRS et d'obtenir un numéro d'identification d'intermédiaire mondial (NIIM). Ces IFE sont appelées des **IFE enregistrées réputées conformes**. Reportez-vous à l'article 1.1471-5(f) des règlements.

**Institution financière.** Une institution financière désigne généralement une entité qui est une institution de dépôt, un dépositaire, une entité de placement ou une société d'assurance (ou la société de portefeuille d'une société d'assurance) qui émet des contrats d'assurance avec valeur de rachat ou des contrats de rente.

**Institution financière étrangère (IFE).** Une IFE désigne généralement une entité étrangère qui est une institution financière.

**Montant assujetti à une retenue d'impôt.** En règle générale, un montant assujetti à une retenue en vertu du chapitre 3 est un montant de source américaine qui est considéré comme un revenu annuel ou périodique fixe ou déterminable (y compris le montant d'une distribution d'une société de personnes cotée en bourse, sauf indication contraire). Ce revenu désigne tous les revenus compris dans le revenu brut, notamment les intérêts (ainsi que les escomptes d'émission), les dividendes, les loyers, les redevances et la rémunération. En sont exclus la plupart des gains réalisés à la vente de biens (y compris les escomptes du marché et les primes d'options), de même que d'autres éléments du revenu décrits à l'article 1.1441-2 des règlements (comme les intérêts sur les dépôts bancaires et les escomptes d'émission à court terme).



En règle générale, un montant assujéti à une retenue d'impôt en vertu du chapitre 4 est un montant qui est un revenu annuel ou périodique fixe ou déterminable de source américaine et qui est aussi un paiement assujéti à une retenue d'impôt au sens de l'article 1.1473-1(a) des règlements. Les exonérations de la retenue d'impôt prévues au chapitre 3 ne permettent pas d'établir si une retenue d'impôt s'applique en vertu du chapitre 4. Pour connaître les exceptions applicables à la définition d'un paiement assujéti à une retenue d'impôt, reportez-vous à l'article 1.1473-1(a)(4) des règlements (qui exempte, par exemple, certains paiements non financiers).

Aux fins de l'article 1446(a), le montant assujéti à une retenue d'impôt est la part du revenu imposable effectivement lié de la société de personnes qui est versée à un associé étranger. Aux fins de l'article 1446(f), le montant assujéti à une retenue est le montant réalisé au transfert d'une participation dans une société de personnes.

**Montant réalisé.** Aux fins de l'article 1446(f), un montant réalisé au transfert d'une participation dans une société de personnes autre qu'une société de personnes cotée en bourse est déterminé en vertu de l'article 1001 (y compris les articles 1.1001-1 à 1.1001-5 des règlements) et de l'article 752 (y compris les articles 1.752-1 à 1.752-7 des règlements). Reportez-vous à l'article 1.1446(f)-2(c)(2) des règlements. Un montant réalisé au transfert d'une participation dans une société de personnes cotée en bourse est le montant du produit brut (au sens de l'article 1.6045-1(d)(5) des règlements) payé ou crédité à l'associé ou au courtier (selon le cas) qui cède la participation. Le montant réalisé sur une distribution d'une société de personnes cotée en bourse correspond au montant de la distribution, moins la partie de la distribution qui est attribuable au revenu net cumulatif de la société de personnes (tel qu'il est déterminé en vertu de l'article 1.1446(f)-4(c)(2)(iii) des règlements).

**Participation dans une société de personnes cotée en bourse.** Une participation dans une société de personnes cotée en bourse s'entend d'une participation négociée sur un marché boursier établi ou facilement négociable sur un marché secondaire (ou son équivalent substantiel).

**Particulier étranger non résident.** Un particulier qui n'est ni un citoyen ni un étranger résident des États-Unis est un particulier étranger non résident. Un particulier étranger qui répond au « critère de la carte verte » ou au « critère de la présence substantielle » pour l'année civile est un particulier étranger résident. Une personne qui ne répond à ni l'un ni l'autre de ces critères est un particulier étranger non résident. De plus, un particulier étranger qui est traité comme un étranger non résident aux termes de l'article 301.7701(b)-7 des règlements aux fins de la détermination des obligations fiscales américaines du particulier ou qui est un résident véritable de Porto Rico, de Guam, du Commonwealth des Mariannes du Nord, des îles Vierges américaines ou des Samoa américaines est un particulier étranger non résident. Consultez la publication 519 pour obtenir de plus amples renseignements sur le statut d'étranger résident et celui d'étranger non résident.



*Même si un particulier étranger non résident marié à un citoyen ou à un étranger résident des États-Unis peut choisir d'être considéré comme un étranger résident à certaines fins (par exemple, pour la production d'une déclaration de revenus conjointe), il demeure un étranger non résident aux fins des retenues d'impôt en vertu du chapitre 3 sur l'ensemble de ses revenus, sauf son salaire. Aux fins du chapitre 4, un particulier étranger non résident qui est titulaire d'un compte conjoint avec une personne américaine est considéré comme un titulaire d'un compte américain.*

**Personne américaine.** Ce terme est défini à l'article 7701(a) (30) et désigne un particulier qui est un citoyen ou un résident des États-Unis. Aux fins du chapitre 4, une personne américaine est définie à l'article 1.1471-1(b)(141) des règlements.

**Personne étrangère.** Une personne étrangère désigne un particulier étranger non résident et certaines entités étrangères qui ne sont pas des personnes américaines (les entités qui sont les propriétaires bénéficiaires doivent remplir le formulaire W-8BEN-E plutôt que le formulaire W-8BEN).

**Propriétaire bénéficiaire.** Dans le cas des paiements autres que ceux pour lesquels une réduction du taux de la retenue d'impôt ou une exonération de la retenue est demandée en vertu d'une convention fiscale, le propriétaire bénéficiaire du revenu est habituellement la personne qui est tenue en vertu des principes fiscaux américains de déclarer le revenu dans son revenu brut au moment de produire sa déclaration de revenus. Une personne n'est toutefois pas le propriétaire bénéficiaire du revenu dans la mesure où elle reçoit ce revenu à titre de prête-nom, de mandataire ou de dépositaire ou si elle est un intermédiaire dont la participation à une transaction n'est pas prise en compte. Dans le cas des montants versés qui ne constituent pas un revenu, la propriété bénéficiaire est déterminée comme si le paiement était un revenu.

Les sociétés de personnes étrangères, les fiducies simples étrangères et les fiducies de cédant étrangères. Les propriétaires bénéficiaires du revenu versé à une société de personnes étrangère sont généralement les associés de cette société, à condition que ceux-ci ne soient pas eux-mêmes des sociétés de personnes étrangères, des fiducies simples étrangères et des fiducies de cédant étrangères, des prête-noms ou d'autres mandataires. Les propriétaires bénéficiaires du revenu versé à une fiducie simple étrangère (c'est-à-dire une fiducie étrangère visée à l'article 651(a)) sont généralement les bénéficiaires de la fiducie, si ceux-ci ne sont pas des sociétés de personnes étrangères, des fiducies simples étrangères et des fiducies de cédant étrangères, des prête-noms ou d'autres mandataires. Les propriétaires bénéficiaires d'une fiducie de cédant étrangère (c'est-à-dire une fiducie étrangère dans la mesure où la totalité ou une partie de son revenu est considérée comme étant la propriété du cédant ou d'une autre personne en vertu des articles 671 à 679) sont considérés comme les propriétaires de la fiducie. Le propriétaire bénéficiaire du revenu versé à une fiducie complexe étrangère (c'est-à-dire une fiducie étrangère qui n'est ni une fiducie simple ni une fiducie de cédant) est la fiducie elle-même.

En règle générale, les mêmes règles s'appliquent aux propriétaires bénéficiaires aux fins des articles 1446(a) et (f), sauf qu'une fiducie simple étrangère est tenue de fournir un formulaire W-8 en son propre nom plutôt qu'au nom du bénéficiaire de cette fiducie.

Un paiement à une société de personnes américaine, à une fiducie ou à une succession américaines est considéré comme un paiement à un bénéficiaire américain. Une société de personnes américaine, une fiducie ou une succession américaines doit fournir un formulaire W-9 à l'agent de retenue d'impôt. Toutefois, aux fins de l'article 1446(a), une fiducie de cédant ou une entité assimilable à son propriétaire américaine n'est pas tenue de fournir un formulaire W-9 à l'agent. L'entité doit plutôt fournir le formulaire W-8 ou W-9 relatif à chaque cédant ou propriétaire (selon le cas) et, dans le cas d'une fiducie, un relevé précisant la partie de la fiducie considérée comme appartenant à chacune de ces personnes. Aux fins de l'article 1446(f), le cédant ou le propriétaire doit produire un formulaire W-8 ou W-9 pour attester son statut et le montant réalisé attribuable au cédant ou au propriétaire; le formulaire peut aussi être produit par la fiducie de cédant américaine au nom du cédant ou du propriétaire.

**Société de personnes cotée en bourse.** La société de personnes cotée en bourse s'entend d'une entité au sens de l'article 7704 et de l'article 1.7704-4 des règlements, mais qui ne comprend pas une société de personnes cotée en bourse considérée comme une société par actions en vertu de l'article 7704.

**Titulaire de compte.** Le titulaire du compte est généralement la personne indiquée comme étant le détenteur ou le propriétaire du compte. Par exemple, si une société de personnes est indiquée comme étant le détenteur ou le propriétaire d'un compte financier, le titulaire du compte financier est la société de personnes, plutôt que les associés de la société de personnes (sous réserve de certaines exceptions). Toutefois, un compte détenu par une entité assimilable à son propriétaire ayant un membre unique est considéré comme étant détenu par le propriétaire unique de l'entité.

**Titulaire de compte récalcitrant.** Un titulaire de compte récalcitrant désigne un particulier qui ne se conforme pas aux demandes de documents et de renseignements faites par une IFE afin d'établir si le compte du particulier est un compte américain ou étranger, ce qui comprend la remise du formulaire W-8BEN lorsqu'il est demandé.

**Transfert.** Un transfert est une vente, un échange ou une autre disposition et comprend une distribution d'une société de personnes à un associé, ainsi qu'un transfert traité comme une vente ou un échange en vertu de l'article 707(a)(2)(B).

## Instructions particulières

### Partie I

**Ligne 1.** Inscrivez votre nom. Si vous êtes un particulier étranger qui est l'unique propriétaire d'une entité assimilable à son propriétaire qui ne demande pas à se prévaloir d'avantages en vertu d'une convention fiscale en tant qu'entité hybride, à l'égard d'un paiement, vous devez remplir le présent formulaire en indiquant votre nom et les autres renseignements vous concernant. Si le compte dans lequel le paiement est effectué ou auquel il est crédité est au nom de l'entité assimilable à son propriétaire, vous devez en informer l'agent de retenue d'impôt. Cela peut être fait en inscrivant le nom et le numéro de compte de l'entité assimilable à son propriétaire à la ligne 7 (numéro de référence) de ce formulaire. Toutefois, si l'entité assimilable à son propriétaire demande à se prévaloir d'avantages en vertu d'une convention fiscale en tant qu'entité hybride, elle doit remplir le formulaire W-8BEN-E plutôt que le présent formulaire W-8BEN.

**Ligne 2.** Inscrivez votre pays de citoyenneté. Si vous avez une double citoyenneté, inscrivez le pays dont vous êtes à la fois un citoyen et un résident au moment où vous remplissez le présent formulaire. Si vous n'êtes un résident d'aucun des pays dont vous avez la citoyenneté, inscrivez le pays dont vous avez été un résident le plus récemment. Toutefois, si vous êtes un citoyen des États-Unis, vous ne devez pas remplir ce formulaire même si vous possédez la citoyenneté d'un autre pays. Utilisez plutôt le formulaire W-9.

**Ligne 3.** Votre adresse de résidence permanente est votre adresse dans le pays dont vous affirmez être un résident aux fins de l'impôt sur le revenu de ce pays. Si vous remplissez le formulaire W-8BEN pour demander une réduction du taux de retenue d'impôt en vertu d'une convention fiscale, vous devez établir votre résidence de la façon prévue par cette convention. N'inscrivez pas l'adresse d'une institution financière, une case postale ou une adresse utilisée uniquement aux fins de la réception du courrier. Si vous n'avez pas de résidence dans un pays aux fins de l'impôt, votre résidence permanente est l'endroit où vous résidez habituellement.

Si vous résidez dans un pays qui n'utilise pas d'adresses civiques, vous pouvez inscrire une adresse descriptive à la ligne 3. Cette adresse doit indiquer correctement votre résidence permanente de la façon utilisée dans ce pays.

**Ligne 4.** Inscrivez votre adresse postale uniquement si elle est différente de l'adresse indiquée à la ligne 3.

**Ligne 5.** Si vous avez un numéro de sécurité sociale (NSS), inscrivez-le ici. Pour demander un NSS, vous devez vous procurer le formulaire SS-5 à un bureau de la Social Security Administration (SSA) ou en ligne au [www.ssa.gov/forms/ss-5.pdf](http://www.ssa.gov/forms/ss-5.pdf). Si vous êtes aux États-Unis, vous pouvez appeler la SSA au 1-800-772-1213. Remplissez le formulaire SS-5 et retournez-le à la SSA.



Si vous n'avez pas de NSS et n'y êtes pas admissible, vous devez obtenir un numéro d'identification aux fins de l'impôt individuel (NIII). Pour en faire la demande, produisez le formulaire W-7 auprès de l'IRS. Le processus prend normalement de 4 à 6 semaines. Pour demander à vous prévaloir de certains avantages en vertu d'une convention fiscale, vous devez inscrire un NSS ou un NIII à la ligne 5, ou un numéro d'identification aux fins de l'impôt étranger à la ligne 6.



*Un NIII ne sert qu'à des fins d'impôt. Il ne vous donne pas droit à des prestations de sécurité sociale et ne modifie pas votre statut d'emploi ou d'immigrant aux fins des lois américaines.*

Un associé d'une société de personnes qui exerce des activités commerciales aux États-Unis reçoit vraisemblablement un revenu imposable effectivement lié de la société de personnes. De plus, si l'associé transfère une participation dans une telle société de personnes, il peut être assujéti à l'impôt en vertu du paragraphe 864(c)(8) au moment du transfert. Dans un cas comme dans l'autre, l'associé est considéré comme exerçant des activités commerciales aux États-Unis parce qu'il est associé au sein d'une société de personnes exerçant des activités commerciales aux États-Unis. Il est tenu de produire une déclaration de revenus fédérale aux États-Unis et doit avoir un numéro d'identification aux fins de l'impôt individuel (NIII), qu'il doit inscrire sur le présent formulaire.

Vous devez également inscrire un NSS ou un NII si :

- vous demandez une exonération de la retenue d'impôt en vertu de l'article 871(f) à l'égard de certaines rentes versées par des régimes admissibles; ou
- vous remettez le formulaire à une société de personnes qui exerce des activités commerciales aux États-Unis.

Si vous demandez à vous prévaloir d'avantages en vertu d'une convention fiscale, vous devez généralement fournir un NIII si vous n'inscrivez pas à la ligne 6 le numéro d'identification aux fins de l'impôt qui vous a été attribué dans votre pays de résidence aux fins de l'impôt. Toutefois, un NIII n'est pas exigé pour demander à vous prévaloir d'avantages en vertu d'une convention fiscale à l'égard des éléments suivants :

- les dividendes et les intérêts provenant d'actions et de titres de créance négociés activement;
- les dividendes provenant de tout titre rachetable émis par une société de placement inscrite aux termes de l'*Investment Company Act of 1940* (fonds communs de placement);
- les dividendes, les intérêts ou les redevances provenant de parts détenues en propriété bénéficiaire dans une fiducie d'investissement à participation unitaire qui sont (ou qui étaient au moment de leur émission) offertes au public et qui sont inscrites auprès de la Securities Exchange Commission (SEC) en vertu de la *Securities Act of 1933*;
- les revenus liés à des prêts des titres susmentionnés.

**Ligne 6a.** Si vous produisez le présent formulaire W-8BEN pour vous-même en tant que titulaire d'un compte financier (au sens des paragraphes 1.1471-5(a)(3) et 1.1471-5(b)) que vous détenez dans un bureau américain d'une

institution financière (y compris une succursale américaine d'une IFE) et recevez un revenu de source américaine à déclarer sur le formulaire 1042-S associé au présent formulaire, vous devez fournir à la ligne 6a le numéro d'identification aux fins de l'impôt étranger (NIIIE) délivré par votre territoire de résidence aux fins de l'impôt mentionné à la ligne 3 sauf dans les cas suivants :

- vous êtes un résident d'un territoire américain, ou
- votre territoire de résidence figure sur la liste de l'IRS des territoires qui n'émettent pas de NII, qui se trouve au [IRS.gov/businesses/corporations/llst-of-jurisdictions-that-do-not-issue-foreign-tins](https://www.irs.gov/businesses/corporations/llst-of-jurisdictions-that-do-not-issue-foreign-tins). Vous n'avez pas non plus à fournir de NIIIE à la ligne 6a si vous répondez au critère voulu pour cocher la case à la ligne 6b.

De plus, vous pouvez inscrire le NIIIE délivré par votre territoire de résidence aux fins de l'impôt à la ligne 6a si vous souhaitez vous prévaloir des avantages prévus par une convention fiscale (au lieu de fournir un NII américain à la ligne 5, s'il y a lieu).

**Ligne 6b.** Vous pouvez cocher la case à cette ligne 6b si vous êtes un titulaire de compte tel que défini aux fins de la ligne 6a et que vous n'êtes pas légalement tenu d'obtenir un NIIIE de la part de votre territoire de résidence (y compris si le territoire n'émet pas de NII). Si vous cochez cette case, il sera tenu pour acquis que vous avez fourni une explication pour ne pas avoir fourni de NIIIE à la ligne 6a. Si vous souhaitez donner d'autres détails (ou une autre explication) des motifs pour lesquels vous n'êtes pas tenu de fournir ce numéro à la ligne 6a, vous pouvez le faire dans les marges du présent formulaire ou dans une déclaration distincte jointe au présent formulaire.

**Ligne 7.** Cette ligne peut être utilisée par la personne qui produit le formulaire W-8BEN ou par l'agent de retenue d'impôt à qui il est fourni pour inscrire tout renseignement qui peut aider l'agent à s'acquitter de ses obligations. Par exemple, un agent de retenue d'impôt qui est tenu d'associer le formulaire W-8BEN avec un formulaire W-8IMY donné pourrait vouloir inscrire à la ligne 7 un numéro de référence ou un code pour établir clairement le lien entre les deux documents. Un propriétaire bénéficiaire peut inscrire à la ligne 7 le numéro du compte pour lequel il remplit le formulaire. Le propriétaire unique étranger d'une entité assimilable à son propriétaire peut utiliser la ligne 7 afin d'informer l'agent de retenue d'impôt que le compte dans lequel un paiement est versé ou auquel il est crédité est établi au nom de l'entité assimilable à son propriétaire (voir les instructions relatives à la [ligne 1](#)).

**Ligne 8.** Si vous produisez le formulaire W-8BEN pour vous-même en tant que titulaire d'un compte financier, comme il est décrit à la ligne 6 ci-dessus, que vous détenez auprès d'un bureau américain d'une institution financière (y compris une succursale américaine d'une IFE), inscrivez votre date de naissance. Utilisez le format suivant : JJ-MM-AAAA. Par exemple, si vous êtes né le 15 avril 1956, inscrivez 15-04-1956.

## Partie II

**Ligne 9.** Si vous demandez à vous prévaloir d'avantages en vertu d'une convention fiscale en tant que résident d'un pays étranger avec lequel les États-Unis ont conclu une convention fiscale, à l'égard de paiements assujettis à une retenue d'impôt en vertu du chapitre 3 ou de l'article 1446(a) ou (f), inscrivez le pays dont vous affirmez être un résident aux fins d'une convention fiscale. Une personne est résidente d'un pays aux fins d'une convention fiscale si elle est un résident de ce pays aux termes de cette convention. Vous trouverez une liste des conventions fiscales conclues par les États-Unis à l'adresse

[IRS.gov/Indiv/duafe/International-Taxpayers/Tax-Treaties](https://www.irs.gov/Indiv/duafe/International-Taxpayers/Tax-Treaties).



*Si vous êtes lié à l'agent de retenue d'impôt au sens de l'article 267(b) ou 707(b) et que le montant total assujetti à une retenue d'impôt reçu au cours de l'année civile dépasse 500 000 \$, vous êtes généralement tenu de produire le formulaire 8833 Treaty-Based Return Position Disclosure en vertu de l'article 6114 ou 7701(b), accessible à l'adresse [IRS.gov/Form8833](https://www.irs.gov/Form8833). Veuillez consulter les instructions relatives au formulaire 8833 pour obtenir de plus amples renseignements sur les exigences de production de ce formulaire.*

**Ligne 10.** La ligne 10 ne doit être remplie que si vous demandez à vous prévaloir d'avantages en vertu d'une convention fiscale qui exigent que vous respectiez des conditions non visées par les déclarations faites à la ligne 9 et à la Partie III. De façon générale, cette ligne ne s'applique pas aux avantages en vertu d'un article d'une convention fiscale visant les intérêts ou les dividendes (autres que des dividendes assujettis à un taux préférentiel compte tenu de la propriété). Voici des exemples de situations où il faut remplir la ligne 10 :

- Les personnes qui demandent des avantages en vertu d'une convention fiscale à l'égard de redevances doivent remplir cette ligne si la convention prévoit des taux de retenue différents pour différents types de redevances.
- Les étudiants et les chercheurs étrangers qui demandent des avantages en vertu d'une convention fiscale **doivent** remplir cette ligne. Vous trouverez d'autres renseignements à ce sujet à la section [Bourses d'études et de recherche](#), ci-dessous.
- Les personnes qui demandent des avantages en vertu d'une convention fiscale à l'égard de bénéfices ou de gains d'entreprise qui ne sont pas attribuables à un établissement permanent **doivent** remplir cette ligne. Pour en savoir plus, reportez-vous à la section [Bénéfices ou gains non attribuables à un établissement permanent](#), ci-dessous.
- Les personnes qui demandent des avantages en vertu d'une disposition relative aux versements dans une convention fiscale **doivent** remplir cette ligne. Pour en savoir plus, reportez-vous à la section [Demandes de versement](#), ci-dessous.

**Étranger non résident qui devient un étranger résident.** En règle générale, seul un particulier étranger non résident peut se prévaloir de dispositions d'une convention fiscale afin de réduire ou d'éliminer l'impôt américain sur certains

types de revenus. Cependant, la plupart des conventions fiscales renferment une « disposition de sauvegarde » qui préserve ou « sauvegarde » le droit de chaque pays d'assujettir ses résidents à l'impôt comme s'il n'existait aucune convention fiscale. Les exceptions prévues par cette disposition peuvent permettre la prolongation d'une exemption fiscale pour certains types de revenus, même lorsque le bénéficiaire est devenu un étranger résident des États-Unis aux fins de l'impôt. Un particulier doit utiliser le formulaire W-9 pour demander cet avantage en vertu d'une convention fiscale. Consultez les instructions relatives au formulaire W-9 pour obtenir de plus amples renseignements. Veuillez également consulter la section [Étudiant ou chercheur étranger non résident qui devient un étranger résident](#), plus bas, à titre d'exemple.

**Bénéfices ou gains non attribuables à un établissement permanent.** Les personnes qui demandent des avantages en vertu d'une convention fiscale relativement à des bénéfices d'entreprise non attribuables à un établissement permanent ou à des gains découlant de l'aliénation de biens (autres que des biens immobiliers) qui ne constituent pas la totalité ou une partie d'un établissement permanent (y compris les gains qui ne découlent pas de l'aliénation d'un établissement permanent) doivent remplir la ligne 10. Indiquez à la ligne 10 que vous tirez des bénéfices d'entreprise ou des gains (provenant d'autres sources que des biens immobiliers) non attribuables à un établissement permanent. Vous devez également préciser le numéro de l'article pertinent de la convention. Par exemple, un associé étranger qui tire des gains assujettis à l'impôt en vertu de l'article 864(c)(8) au moment du transfert d'une participation dans une société de personnes exerçant des activités commerciales aux États-Unis peut demander des avantages en vertu d'une convention fiscale sur le présent formulaire relativement à la retenue d'impôt exigée en vertu de l'article 1446(f) en indiquant que les gains ne sont pas attribuables à un établissement permanent et en précisant le numéro de l'article pertinent de la convention.

De plus, si vous alléguiez qu'un gain ou un revenu relatif à une participation dans une société de personnes cotée en bourse n'est pas attribuable à un établissement permanent aux États-Unis, vous devez inscrire le nom de chaque société de personnes cotée en bourse à laquelle cette demande se rapporte. Reportez-vous à l'article 1.864(c)(8)-1(f) des règlements (à condition que le gain ou la perte découlant de l'aliénation d'une participation dans une société de personnes soit attribuable à l'aliénation d'actifs faisant partie d'un établissement permanent dans la mesure où les actifs réputés vendus en vertu de l'alinéa 864(c)(8) font partie d'un établissement permanent de la société de personnes).

**Demandes de versement.** Certaines conventions fiscales conclues avec des pays qui ont un régime fiscal fondé sur les versements accordent des avantages uniquement sur le montant du revenu qui est versé au pays signataire (ou reçu dans ce pays). Un particulier peut utiliser le formulaire W-8BEN pour demander des avantages en vertu de ces conventions seulement à l'égard des montants remis qui sont imposables dans le pays signataire. Si vous êtes imposé sur la base des versements dans le pays signataire de la convention indiqué à la ligne 9, remplissez

la ligne 10 en indiquant que vous êtes imposé sur cette base dans le pays signataire de la convention et inscrivez le montant du revenu que vous recevez relativement au présent formulaire, qui a été remis à ce pays et qui est imposable dans celui-ci. Vous devez également inscrire le numéro de l'article de la convention fiscale pertinent en ce qui a trait aux versements (par exemple, le paragraphe 1(7) de la convention entre les États-Unis et le Royaume-Uni).

**Bourses d'études et de recherche.** Un étudiant ou un chercheur étranger non résident (y compris un stagiaire ou un apprenti commercial) qui touche un revenu provenant d'une bourse d'études ou de recherche autrement qu'à titre de rémunération peut utiliser le formulaire W-8BEN pour demander de se prévaloir d'avantages applicables en vertu d'une convention fiscale pour réduire ou éliminer l'impôt américain sur ce revenu. Un formulaire W-8BEN n'est pas exigé sauf si un avantage en vertu d'une convention fiscale est demandé. Un étudiant ou un chercheur étranger non résident qui touche un revenu provenant d'une bourse d'études ou de recherche à titre de rémunération doit utiliser le formulaire 8233 afin de demander de se prévaloir d'avantages en vertu d'une convention fiscale applicables à ce revenu. L'étudiant ou le chercheur doit utiliser le formulaire W-4 à l'égard de toute partie de ce revenu pour laquelle il ne demande pas une exonération de la retenue d'impôt en vertu d'une convention fiscale. Veuillez ne pas utiliser le formulaire W-8BEN pour un revenu de bourse d'études ou de recherche touché à titre de rémunération. Consultez la section *Compensation for Dependent Personal Services* dans les instructions du formulaire 8233.



*Si vous êtes un particulier étranger non résident qui a touché un revenu de bourse d'études ou de recherche autrement qu'à titre de rémunération ainsi qu'un revenu de profession de prestation de services personnels (y compris un revenu de bourse d'études ou de recherche à titre de rémunération) provenant du même agent de retenue d'impôt, vous pouvez utiliser le formulaire 8233 pour demander l'exonération de la retenue d'impôt en vertu d'une convention fiscale à l'égard de la totalité ou d'une partie des deux types de revenus.*

**Remplir les lignes 3 et 9.** La plupart des conventions fiscales qui renferment une disposition exonérant d'impôt le revenu provenant de bourses d'études ou de recherche exigent que le bénéficiaire soit un résident de l'autre pays ayant conclu la convention au moment de son entrée aux États-Unis ou immédiatement avant celle-ci. Ainsi, un étudiant ou un chercheur peut demander l'exonération même si, après son entrée aux États-Unis, il n'a plus d'adresse permanente dans l'autre pays ayant conclu la convention. Dans ce cas, vous pouvez donner une adresse aux États-Unis à la ligne 3 et demeurer admissible à l'exonération si toutes les autres conditions exigées par la convention fiscale sont respectées. Vous devez également indiquer à la ligne 9 le pays qui a conclu la convention fiscale et dont vous étiez un résident au moment de votre entrée aux États-Unis ou immédiatement avant celle-ci.

**Étudiant ou chercheur étranger non résident qui devient un étranger résident.** Vous devez utiliser le formulaire W-9 pour demander une exception à une disposition de sauvegarde. Consultez la section

[Étranger non résident qui devient un étranger résident](#), plus haut, pour obtenir une explication générale des dispositions de sauvegarde et des exceptions prévues à celles-ci.

**Exemple.** L'article 20 de la convention fiscale conclue entre les États-Unis et la Chine prévoit une exonération d'impôt pour le revenu provenant d'une bourse d'études touché par un étudiant chinois qui se trouve temporairement aux États-Unis. En vertu du droit américain, cet étudiant deviendra un étranger résident aux fins fiscales si son séjour aux États-Unis dépasse cinq années civiles. Toutefois, le paragraphe 2 du premier protocole à la convention fiscale entre les États-Unis et la Chine (daté du 30 avril 1984) permet aux dispositions de l'article 20 de continuer à s'appliquer même après que l'étudiant chinois est devenu un étranger résident des États-Unis. Un étudiant chinois qui est admissible à cette exception (prévue par le paragraphe 2 du premier protocole) et qui l'utilise pour demander une exonération d'impôt à l'égard de son revenu provenant d'une bourse d'études ou de recherche remplirait le formulaire W-9.

## Partie III

### Attestation

Le formulaire W-8BEN doit être signé et daté par le propriétaire bénéficiaire du montant assujéti à une retenue d'impôt ou par le titulaire d'un compte auprès d'une IFE (ou par un mandataire légalement autorisé à agir au nom de la personne). Si le formulaire W-8BEN est rempli par un mandataire agissant, en vertu d'une procuration dûment autorisée, au nom du propriétaire bénéficiaire ou du titulaire du compte, le formulaire doit être accompagné de la procuration dressée en bonne et due forme ou d'un exemplaire de celle-ci autorisant expressément le mandataire à représenter son mandant pour remplir, signer et produire le formulaire. Le formulaire 2848 peut être utilisé à cette fin. Le mandataire doit également cocher la case indiquant qu'il a la capacité de signer au nom du propriétaire bénéficiaire. Le mandataire, ainsi que le propriétaire bénéficiaire ou le titulaire du compte, s'expose à des pénalités si le formulaire renferme des déclarations inexactes, fausses ou frauduleuses.

Un agent de retenue d'impôt peut vous permettre de produire le formulaire avec une signature électronique. La signature électronique doit indiquer que le formulaire a été signé électroniquement par une personne autorisée à le faire (par exemple, au moyen d'un marquage de la date et de l'heure et d'une déclaration attestant que le formulaire a été signé électroniquement). Le fait de taper simplement votre nom sur la ligne de signature n'équivaut pas à une signature électronique. Un agent responsable des retenues d'impôt peut également se fier à un certificat de retenue d'impôt signé électroniquement si vous lui fournissez les renseignements ou des documents supplémentaires qu'il demande pour confirmer que le formulaire a été signé par vous ou par une autre personne autorisée à le faire. Reportez-vous aux articles 1.1441-1(e)(4)(i)(B) des règlements.





Si des renseignements figurant sur le formulaire W-8BEN deviennent inexacts, vous devez soumettre un nouveau formulaire dans les 30 jours, à moins que vous ne soyez plus titulaire du compte auprès du demandeur du formulaire qui est une IFE et que vous ne prévoyez recevoir aucun paiement à l'égard du compte.

**Opérations de courtage ou de troc.** Le revenu provenant d'opérations de courtage ou de troc est assujéti aux règles de déclaration et de retenue d'impôt de réserve sauf si le formulaire W-8BEN ou un formulaire de remplacement est produit pour aviser le courtier ou l'autre partie au troc que vous êtes une personne étrangère exonérée d'impôt.

Vous êtes une personne étrangère exonérée d'impôt pour une année civile au cours de laquelle :

- vous êtes un particulier étranger non résident, ou une société par actions, une société de personnes, une succession ou une fiducie étrangères;
- vous êtes un particulier qui n'a pas été et ne prévoit pas être présent aux États-Unis pour un total d'au moins 183 jours dans l'année civile; et
- vous n'exercez et prévoyez n'exercer aucune activité commerciale aux États-Unis qui est effectivement liée à des gains provenant d'opérations de courtage ou de troc.

---

**Avis relatif à la Paperwork Reduction Act.** Nous demandons les renseignements dans le présent formulaire afin d'appliquer les lois fiscales des États-Unis. Vous êtes tenu de nous fournir ces renseignements. Nous en avons besoin pour nous assurer que vous respectez ces lois et pour calculer et percevoir le montant exact de l'impôt.

Vous n'êtes pas tenu de fournir les renseignements demandés sur un formulaire visé par la *Paperwork Reduction Act* qui ne comporte pas de numéro de contrôle valide de l'OMB. Les livres ou registres concernant un formulaire ou ses instructions doivent être conservés aussi longtemps que leur contenu est important aux fins de l'administration d'une loi fiscale. En règle générale, les déclarations de revenus et les renseignements connexes sont confidentiels, conformément à l'article 6103.

Le temps nécessaire pour remplir et produire ce formulaire peut varier selon la situation de chacun. Le fardeau estimé pour les entreprises contribuables qui remplissent ce formulaire est approuvé sous le numéro de contrôle de l'OMB 1545-0123. Le fardeau estimé pour tous les autres contribuables qui remplissent ce formulaire est le suivant : **tenue de documents**, 3 h 06 min; **se renseigner au sujet des lois ou du formulaire**, 2 h 05 min; **préparation du formulaire**, 2 h 13 min.

Si vous avez des commentaires à formuler au sujet de l'exactitude du temps prévu ou des suggestions à faire pour simplifier le formulaire, nous serions heureux de les connaître. Vous pouvez nous faire parvenir vos commentaires à partir du site [IRS.gov/FormComments](https://www.irs.gov/FormComments).

Vous pouvez écrire à l'Internal Revenue Service, Tax Forms and Publications, 1111 Constitution Ave. NW, IR-6526, Washington, DC 20224. N'envoyez pas le formulaire W-8BEN à ce bureau. Remettez-le plutôt à votre agent de retenue d'impôt.

---